

re et contemplare aethera quod altior te sit.

6 Si peccaveris, ¿quid ei nocebis? et si multiplicatae fuerint iniquitates tuae, ¿quid facies contra eum?

7 Porro si iuste egeris, ¿quid donabis ei, aut quid de manu tua accipiet?

8 Homini qui similis tui est, nocebit impietas tua: et filium hominis adiuvabit iustitia tua.

9 Propter multitudinem calumniatorum clamabunt: et eulabunt propter vim brachii tyrannorum.

10 Et non dixit: ¿Ubi est Deus, qui fecit me, qui dedit carmina in nocte?

11 Qui docet nos super iumenta terrae, et super volucres Caeli erudit nos.

12 Ibi clamabunt, et non exaudiet, propter superbiam malorum.

¹ Estos quatro versos contienen un argumento, que encerrando en sí verdades innegables, por lo mal aplicado, nada concluye contra Job. Mira, le dice, al Cielo, cuánto mas alto está que tú: no le puedes tocar con las manos, y ageno está de toda peregrina impresión: ¿pues cuánto mas lo estará el que está sobre todos los Cielos, y es su Soberano Hacedor? Y así entiende que aunque añadas pecados a pecados, nada le dañas; y por el contrario, aunque seas el mas justo de la tierra, nada le das, ni de tí recibe: el daño o provecho para tí será, y para los otros que contigo viven, y no para Dios. *No tienes necesidad de mis bienes*, decia DAVID al Señor. *Psalm. xv. 1.*

² Esta es una objecion, que a su parecer le pudiera hacer Job, y que él previene para responder a ella despues.

³ Esta es la respuesta: *Y no dixeron.*

mira y contempla el firmamento que es mas alto que tú.

6 Si pecares, ¿qué daño le traerás? y si se multiplicaren tus iniquidades, ¿qué harás contra él?

7 Y si obrares con justicia, ¿qué le darás, o qué recibirá él de tu mano?

8 A un hombre ¹ que es semejante a tí, podrá dañar tu impiedad: y al hijo de hombre ser útil tu justicia.

9 Ellos clamarán por causa de la muchedumbre de los calumniadores ²: y se lamentarán por la fuerza del brazo de los tyranos.

10 Y ninguno dixo ³: ¿Dónde está el Dios que me hizo, que dió canciones en la noche?

11 El qual nos instruye sobre las bestias de la tierra, y nos esclarece sobre las aves del Cielo ⁴.

12 Ellos clamarán entónces, y no los oirá, por la soberbia de los malos.

Acostumbra la Escritura pasar del singular al plural, y al contrario, como aquí. El Hebréo: *Allí*, entónces, *clamarán*, y *no los oirá*, para librarlos de las faces de la soberbia de los malos, esto es, de la violencia de los poderosos, que llenos de soberbia y altivez los oprimen. La causa pues de todo esto no es que Dios sea injusto, sino el ser descuidados en llamar a Dios los que padecen. *La cancion en la noche es la alegría en la tribulacion.* S. GREGORIO.

⁴ Como el ser que el Señor nos dió es superior a las bestias y a las aves; por estar nosotros dotados de inteligencia, y ser capaces de recibir sus luces, a esta proporcion es la providencia que el Señor tiene de nuestras cosas. Y así no debemos jamas olvidar en nuestras aflicciones este Dios tan bueno y tan poderoso, siendo el único que por su misericordia nos dará los socorros en la tribulacion.

13 Non ergo frustra audiet Deus, et Omnipotens causas singulorum intuebitur.

14 Etiam cum dixeris: Non considerat: iudicare coram illo, et expecta eum.

15 Nunc enim non infert furorem suum, nec ulciscitur scelus valde.

16 Ergo Iob frustra aperit os suum, et absque scientia verba multiplicat.

¹ El Hebréo: *Mas vanidad no oirá Dios, y el Omnipotente no la mirará*; quiere decir: Dios no oirá los vanos ruegos y clamores de estos, porque no nacen de corazon, sino que son sacados por la fuerza y el temor: y en este sentido es confirmacion de lo que acaba de decir. Puede tambien exponerse de este otro modo: Mas vanidad y mentira es decir, que no oirá Dios a los hombres, y que no los mirará con el cuidado de su providencia. No es esto así, ántes los mira y oye, y aunque parece que no hace caso, tiene contados todos sus pasos; y la razon de esto es la que da despues en el v. 15. Y así lo que te queda, Job, que ha-

13 No envano pues oirá Dios, y verá el Omnipotente las causas de cada uno ¹.

14 Aun quando dixeres ²: No atiende: júzgate a tí mismo en su presencia, y espérale.

15 Porque no es ahora quando exerce su furor, ni venga los delitos con rigor ³.

16 Luego Job en vano abre su boca, y sin sentido multiplica palabras.

cer, aun quando te haya pasado por el pensamiento que Dios no cuida de estas cosas, es reconocerte y humillarte en su presencia para volver a su gracia.

² Y si acaso has dicho que Dios no cuida ni atiende a las cosas de acá baxo; ponte en su presencia, y mira el castigo que merece esta blasphemia; y ademas por el azote conoce la mano que te lo envia. Pero convirtiéndote y arrepintiéndote, pídele misericordia, y *espera* los efectos de su bondad.

³ Esta vida se nos concede para que esperemos en Dios, pues en ella solo castiga los malos para que le teman, y para que contritos imploren su misericordia.

Eliú sostiene la equidad del juicio divino, el qual hiere para instruir, habla para hacer volver en sí al hombre; y si vuelve, le libra de los azotes. Exhorta por tanto a Job a que se arrepienta, prometiéndole toda felicidad.

1 Addens quoque Eliu, haec locutus est:

2 Sustine me paululum, et indicabo tibi: adhuc enim habeo quod pro Deo loquar.

3 Repetam scientiam meam a principio, et Operatorem

¹ El M. LEON conforme al texto Hebréo: *Levantaré saber mio de lueño*: y

1 Y añadió Eliú, y habló así:

2 Espérame un poco, y me explicaré contigo; porque tengo yo aun que hablar por Dios.

3 Volveré a tomar desde el principio ¹ mi razon, y proba-

a mí Hacedor daré justicia; y defenderé de nuevo la causa de la justicia de Dios.

meum probabo iustum.

4 Vere enim absque mendacio sermones mei, et perfecta scientia probabitur tibi.

5 Deus potentes non abiicit, cum et ipse sit potens.

6 Sed non salvat impios, et iudicium pauperibus tribuit.

7 Non auferet a iusto oculos suos, et Reges in solio collocat in perpetuum, et illi eriguntur.

8 Et si fuerint in catenis, et vinciantur funibus paupertatis;

9 Indicabit eis opera eorum et scelera eorum, quia violenti fuerunt.

¹ El Hebréo: *Perfecho de sabidurias contigo*; esto es, porque yo disputo contigo con razones sólidas y propias de una ciencia consumada. Este hombre altivo, protestando no querer otra defensa que la de la causa de Dios, que creía combatida por Job, para lograr que le escuchasen con mayor atención prorrumpe a cada paso en expresiones llenas de satisfacción propia y de soberbia. Lo que notó bien S. GREGORIO.

² El Hebréo: *Mira Dios grande; y no despreciará al grande en fuerza de corazón*; quiere decir, Dios que es grande en inteligencia, no puede desechar a aquel a quien comunicó un rayo de esta misma inteligencia; porque no puede aborrecer los dones de su propia sabiduría en el hombre, o en aquel que se le semeja: y por esto favorece a los buenos que se le parecen, y aborrece los malos porque no se le parecen. Mira, Job, tú has dicho que al bueno nada le sirve el serlo, ni al malo le daña el ser malo. Sabes, y no puedes negar, que todo lo semejante se ama. Tampoco puedes negar que Dios todo lo conoce; y por consiguiente que siendo sabio y bueno, ama y favorece a los sabios y buenos, y asimismo aborrece y desecha a los malos e injustos.

ré que mi Criador es justo.

4 Porque en verdad no hay mentira en mis discursos, y será de tu aprobacion una ciencia consumada ¹.

5 Dios no desecha a los poderosos, siendo poderoso él mismo ².

6 Mas no salva a los impios ³, y hace justicia a los pobres.

7 No quitará sus ojos del justo, y pone a los Reyes sobre el throno para siempre, y ellos son ensalzados.

8 Y si estuvieren en cadenas ⁴, y atados con los lazos de la pobreza;

9 Les hará ver sus obras y sus maldades, por quanto fueron violentos.

Los LXX. *Dios no desecha al inocente.*

³ Si Dios castiga a los poderosos, no es porque sean poderosos, sino porque abusando del poder se hacen impios y soberbios.

⁴ Algunos creen que esto se refiere a estos de quienes ha hablado inmediatamente; y que supone una objecion que pudiera hacerle Job, a la qual responde. Como si se le opusiera: Si Dios mira, favorece, ensalza en real throno a los justos, ¿cómo es que cada día vemos a muchos buenos caidos, y miserables y oprimidos? Si esto acaeciere, responde Eliú, como es verdad que acaece, es porque se han apartado de su rectitud e inocencia, y Dios los pone en cepos y grillos y cadenas de aflicciones y trabajos, y los corrige y avisa para que vuelvan sobre sí y le busquen... En todo lo qual hería al Santo Job, que no quería que se atribuyesen a sus pecados los males que padecía. Mas por la serie del razonamiento de Eliú parece que habla de los malos, por pretender siempre como los tres amigos de Job, que los justos son felices en esta vida, y que solos los malos pueden estar en las cadenas y prisiones de la pobreza y otros trabajos, que son como la consecuencia precisa de sus violencias.

10 Revelabit quoque aurem eorum, ut corripiat: et loquetur, ut revertantur ab iniquitate.

11 Si audierint et observaverint, complebunt dies suos in bono, et annos suos in gloria:

12 Si autem non audierint, transibunt per gladium, et consumentur in stultitia.

13 Simulatores et callidi provocant iram Dei, neque clamabunt cum vinciti fuerint.

14 Morietur in tempestate anima eorum, et vita eorum inter effeminatos.

15 Eripiet de angustia sua pauperem, et revelabit in tribulatione aurem eius.

16 Igitur salvabit te de ore angusto latissime, et non habente fundamentum subter se: requies autem mensae tuae erit plena pinguedine.

17 Causa tua quasi impii iudicata est: causam iudiciumque recipies.

¹ Véase el Cap. xxxiii. 16. Y les amonestará en secreto para que se emienden y busquen la justicia.

² O fingidos de corazón, como se lee en el Hebréo, y que quando están atados, endurecidos y obstinados, no quieren reconocer que Dios es el que los ata, y que los castigos que padecen son efecto de sus pecados: estos con sus clamores, lejos de aplacar a Dios, provocan e irritan mas su ira contra sí; porque estos clamores no serán para implorar su misericordia con un humilde reconocimiento de sus pecados, sino para desatarse en murmuraciones y quejas contra su justicia y Providencia. Todo lo qual ya se ve que no tenia otro objeto en boca de Eliú, que herir al Santo Job.

³ El Hebréo *וְיָשֵׁן*, en la mocedad, esto es, en lo mas florido de los años. Y

10 Les abrirá tambien la oreja ¹, para reprehenderlos: y les hablará, para que se conviertan de la iniquidad.

11 Si oyeren y cumplieren, acabarán sus dias en bien, y sus años en gloria:

12 Mas sino oyeren, pasarán por espada, y serán consumidos en su locura.

13 Los hipócritas ² y astutos provocan la ira de Dios, y no clamarán quando fueren atados.

14 Morirá en la tempestad su ánima ³, y su vida acabará entre los afeminados.

15 El librará de su angustia al pobre, y en la tribulacion abrirá su oreja.

16 Te sacará pues de la boca de la angustia, y que no tiene fondo debaxo de sí, a grande anchura: y el descanso de tu mesa estará lleno de grosura ⁴.

17 Tu causa ha sido juzgada como de un impio: ganarás la causa y sentencia ⁵.

acabarán con los *afeminados*; en cuya palabra, y lo mismo en la Hebréo, se insinúa el horrendo vicio que dió ocasion al incendio de Sodoma. Y por esto trasladan sin duda los LXX. *ἡ δὲ ζωνὴ αὐτῶν τριπασνομένη ὑπὸ ἀγγέλων*, y la vida de ellos herida por los Angeles.

⁴ Para entender este versículo se ha de unir con el precedente. Si tú, dice Eliú a Job, te consideras como uno de estos pobres que están en la afliccion, y si Dios te abre la oreja del corazón para que le entiendas quando te habla, te salvará del abysmo estrecho y sin fondo; quiere decir, de la extremidad espantosa a que te ves reducido, y te volverá a la *anchura* de tu primera felicidad. Son expresiones metaphóricas y poéticas. *Psalm. xxviii.*

⁵ Otros trasladan: Recibirás de nuevo el poder de juzgar. Hasta ahora has si-

18 Non te ergo superet ira, ut aliquem opprimas: nec multitudo donorum inclinet te.

19 Depone magnitudinem tuam absque tribulatione, et omnes robustos fortitudine.

20 Ne protrahas noctem, ut ascendant Populi pro eis.

21 Cave ne declines ad iniquitatem: hanc enim coepisti sequi post miseriam.

22 Ecce Deus excelsus in fortitudine sua, et nullus ei similis in legislatoribus.

23 ¿ Quis poterit scrutari vias eius? ¿ aut quis potest ei dicere: Operatus es iniquitatem?

24 Memento quod ignores opus eius, de quo cecinerunt viri.

do tratado como reo de grandes delitos; pero si te humillas y reconoces, ganarás el pleyto, y todo lo recobrarás.

Estos son avisos que Eliú quiere dar a Job, tocante a la conducta de vida que ha de tener en lo venidero: y así tácitamente le da a entender, que en todo ello habia faltado en lo pasado, y que por eso se veía en aquella grande miseria y calamidad.

Reprime tu orgullo, sin que sea necesario para ello el azote de la segunda tribulación. Y reprime a todos los que quieran abusar de su poder para oprimir al pobre.

Son muy varios los sentidos que se dan a este versículo: No te echas a dormir por la noche descuidado: o no la pases en largas cenas, para que tus súbditos te puedan hallar quando lo necesiten, y haciéndote presente sus quejas, les administres la justicia que piden. No detengas solo por atender a tu comodidad, ni hagas esperar a los que vengan a buscarte, para que puedan volver a sus negocios. No te fatigues por la noche, pensando co-

18 No te venza pues la ira para oprimir a alguno¹: ni te tuerza muchedumbre de dones.

19 Reprime tu orgullo sin enojo, y a todos los robustos con fortaleza².

20 No alargues la noche, para que suban los Pueblos por ellos³.

21 Cuida de no declinar a la maldad⁴; pues esta comenzaste a seguir despues de tu miseria.

22 Mira como Dios es alto en su fortaleza, y ninguno semejante a él entre los legisladores⁵.

23 ¿ Quién podrá escudriñar sus caminos? ¿ o quién puede decirle: Tú has cometido injusticia?

24 Acuérdate que no comprendes su obra, de la qual cantaron los hombres⁶.

mo destruir los Pueblos: como si toda su ocupacion por la noche, mientras no dormia, hubiera sido en otro tiempo excogitar medios para empobrecer a los Pueblos, y enriquecerse con sus despojos.

En lo que parece que Eliú quiere dar a entender la blasphemia, de que ya ántes le habia acusado, manifestando que en el tiempo de sus trabajos habia sido rebelde a Dios.

El que es fuerte, bueno y sabio, no puede ser injusto; y quanto mas uno tiene de lo primero, tanto mas léjos está de lo segundo. Y así mira cómo puede caber en Dios injusticia; pues entre los Legisladores no tiene semejante. Los LXX. *τίς γάρ ἐστι ναὶ ἀπὸν δυναστῆς; porque ¿quién es como él poderoso? ¿o quién en comparacion suya puede llamarse poderoso?*

Philosophos, Prophetas, y el comun de los hombres. Parece habla de la obra de la creacion, la qual cantaban los hombres, o porque tenían puestas en verso sus maravillas, o porque ella publica la bondad, la sabiduria y el poder del Criador. S. AGUSTIN de Verb. Dom. Serm. xv.

25 Omnes homines vident eum, unusquisque intuetur procul.

26 Ecce Deus magnus vincens scientiam nostram: numerus annorum eius inestimabilis.

27 Qui aufert stillas pluviae, et effundit imbres ad instar gurgitum:

28 Qui de nubibus fluunt, quae praetexunt cuncta desuper.

29 Si voluerit extendere nubes quasi tentorium suum,

30 Et fulgurare lumine suo desuper, cardines quoque maris operiet.

31 Per haec enim iudicat Populos, et dat escas multis mortalibus.

32 In manibus abscondit lucem, et praecipit ei ut rursus adveniat.

33 Annuntiat de ea amico suo, quod possessio eius sit, et ad eam possit ascendere.

Se entiende del conocimiento, y de la vista natural que se puede tener de Dios, por la contemplacion de sus criaturas. Este conocimiento no es claro; mas es el que basta para que no tengan excusa; porque viéndole en cierto modo por la vista de sus obras, no le dan la gloria que como a Dios le es debida. Rom. i. 18. Aun el conocimiento que tenían los Prophetas por revelacion, aunque certísimo e infalible, pero era obscuro en sombras y enigmas, dice el Apostol.

Por la sequedad. Otros trasladan: Que levanta envueltas en vapores las gotas de la lluvia, y las derrama despues como rios.

Con tempestades, granizo, sequedad o lluvias extraordinarias castiga a los Pueblos, haciendo que vengan años estériles; y con estas mismas lluvias templadas, y a sus tiempos, da fecundidad a la tierra, para que ella produzca sus frutos. Tom. IV.

25 Todos los hombres le ven, cada uno le mira de léjos¹.

26 Ciertamente Dios es grande que excede nuestro saber: la cuenta de sus años es inapeable.

27 Él detiene las gotas de la lluvia, y vierte las aguas del Cielo como arroyos²:

28 Las quales caen de nubes, que todo lo cubren por encima.

29 Si quisiere extender las nubes como pabellon suyo,

30 Y relampaguear con su luz desde lo alto, cubrirá tambien las extremidades de la mar.

31 Pues por medio de esto exercer sus juicios³ sobre los Pueblos, y alimenta a muchos mortales.

32 En sus manos esconde la luz⁴, y le manda que vuelva de nuevo.

33 Hace conocer a quien ama, que esta es su posesion, y que hasta ella puede subir.

y se alimenten con ellos los mortales.

Y así la esconde por medio de la noche de densas nubes y tinieblas, como hizo en Egypto. Exod. x. 23. Otros por luz, entienden la lluvia, diciendo, que en sus manos está el retirarla o enviarla como le parece: y que la concede a la inocencia y ruegos de sus amigos, o la niega instado por los mismos, para castigar los pecados de los Pueblos. Deuter. xi. 16. 17. et 23. Esta luz en el sentido alegórico es la luz de la Divina inspiracion, y de la fe sobrenatural: y en el sentido anagógico se toma por la *lumbre de la gloria*, con la que veremos a Dios cara a cara como está en sí. i. Reg. xviii. 11. Finalmente, otros abrazando ambos sentidos lo explican de la luz inaccesible, donde Dios mora, que es su posesion y dominio, y que puede y ha de ser tambien la herencia de sus amigos.